

ملاحظات على بعض المصطلحات الفلكية

للدكتور محمد رضا مدرس

Andromide	a Alpheratz	سرة الفرس
المراق (ويسمى أيضا «بطني الحوت» وسماه الغبك المراسلة)	B Mirach	«جنب المراسلة»
R Almach	ـ الماق (ويسمى أيضا «الموق» و «عنق الارض» و «العنق»	ـ (ملحوظة)

في هذه الكوكبة أجرام آخر يسمى أحدها «وسط كفت المراسلة»
وهو في اليد اليسرى ويسمى غيره «الذيل» وفي المحيطي «الخمار»

Aquarii	a Sadalmalik	سعد الملك أو الملكة (أحد كوكبين يسميان بهذا الاسم
سعد السعود	B Sadalsund	(أحد كوكبين يسميان بهذا الاسم) الدلو ـ الساكي
O Skat		الساقي .

Aquilae	a Albair	النسر الطائر
العقاب	B Alsham	الشاهين
r Tarazed		تارازاد

أرى أن كلمة Alsham ينبغي أن يجعل تقابلها أو أصلها الشاهين باعتبار أنها كانت تكتب Alshaim ثم حرفت بتواتر النقل إلى Alsham . ويعملني على هذا الحكم أن كلمة السهم أو السهام التي تصورها لفظة Alsham بالحرروف الانجليزية وان تكون أسماء لاجرام سماوية يسمى مجموعها بكوكبة السهم ولكن هذه المجموعة مستقلة وليس لها علاقة بصورة العقارب وان تكون قريبة منها ووائقة بين منقار الدجاجة والنسر الطائر ويسماها العرب «الحنصة» أصلها كلمة عبرانية . هذا ومعنى «شاهين تارازاد» بالفارسية النسر الخاطف سماه هكذا نصير الدين الطوسي.

Arietis	α Hamal	الحمل — الناطح
الحمل	B Sheralan	السرطان (كوكبان يدخل على دخول الربع)
	γ Mesartin	(العله أحد نجوم ثلاثة تسمى «البطين»)

(ملحوظة)

لا يوجد في كتب الفلك التي بيدهنا كوكب يسمى Mesartin وارى أن هذا الاسم Arigae اريد به فيما لم نطلع عليه منها الشرط الثاني من الشرطين بدليل احتواه على حروف sartin التي تقابل لفظ «الشرطين» و me تدل في الحالة هذه على ما يؤدي معنى «ثاني» ولا يبعد أن تكون أحد نجوم البطن . وكان بودي أن أجده فيه ما تقابل الكلمة «المرددين» ولكن «المرددين» كوكبان في برج القوس الذي يفصله عن برج الحمل برج الجدي والمدو والحوت حتى يقال انها مشتركان بينهما العيسوق (كلمة يونانية الاصمل وترجمت) — المترافق — رقبي الثريا α Capella B Menlealinan تتكب ذي العنان

(ملحوظة) — الاونة — صاحب المعز

منكب ذي العنان المشار اليه هو المنكب الايسر لان للصورة منكبا آخر يسمى «المنكب الايمن» والذي سمي المنكب الايسر بمنكب ذي العنان هو الغ بك . ومن توابع العيوق كعب ذي العنان الذي سماه التيزيني «قرن الثور الشمالي» وفي اواسط الصورة كواكب تسمى «الخياء» والكوكب الذي على المرفق الايمن يسمى العنز «والكوكبان اللذان على المعمص يسميان الجديين» أو «الشتملتين» والعيون يسمى معهما «العناز»

السماك الرايح — حارس السماء — حارس الشمال	α Bootis	Bootis — الماء —
البقار — (المراجع انها عصا الضياع)	B Nekkar	طارد الدب — البقار
الازار — المزر — المراق — منطقة الماء	Z Tzar Mizar, Mirnch	Murid الرامح
	Z Muphrid	

(ملحوظة)

انه وان تكون الصورة تسمى البقار Bouvier وان تكون كلمة «البقار» قريبة جدا من الكلمة Nekkar اذ من المحتمل ان الباء قد حرفت بالتواتر الى نسون ولكنني لا اجد مسوغا لاطلاقها على الكوكب من الصورة . والسبب في ذلك ان الكلمة البقار بالعربية لم ترد في كتب الفلك العربي بالمرة وان طابت التسمية الفرنسية للصورة نفسها والثاني لأن الكوكب المرموز له عرف وكواكب أخرى من الصورة تسمى في الفلك العربي «عصا الضياع» وانها جعلت في النقل الى اللغات الانجليزية باديء بدء Debbah ثم حرفت مع توالي الزمن الى Nekkar التي تشبهها كثيرا في شكل الحروف .

Canam ven	α Cor Carsli	تلب شارل الثاني
كلاب الصيد		

Canis Majoris	α Sirius	الشغرى اليمانية — شمرى العبور
الكلب الاكبر	b Ntirzam	المونم — موزم الشعري

العذاري

كلب الجبار Z Adara

(ملحوظة)

العذاري هي الكواكب الموجودة على كتف الكلب وذنبه وفيما بينهما وعلى الفخذ
وفي الصورة أربعة كواكب مصطفة على استقامة اسمها « الفرود » وسماها عبد
الرحمن الصوفى « الاغربة »

Canis Miow is
الكلب الاصغر

α Procysn
B ciomeise

الشغرى الشامية — الكلب المقدم
الفنضاء — مرزم الكلب الاصغر

(ملحوظة)

الكوكبان (السالفا الذكر يسميان معاً) « ذراع الاسد المقوضة »

Cassiopeiae
الجدى

α Secunda Clicdi

الجدى (وهو أحد كوكبين في الصورة
يسميان « سعد الذابح »)

B Deneb Alqiedi
« المحبين » أو « الملحقين » أو « سعدنا سرة »)

Casseopeiae
ذات الكرسي

α Schedar

الصدر
الكت الخضيب — سلام الناقة

B Caph

ذات الكرسي — العرش

(ملحوظة)

الكواكب الأخرى التي في الصورة تسمى المعصم . المرفق . المنكب . العائق

Cephei
الملتهب

α Aldesamin

ذراع اليمين
الفرق
الراعي

B Alphirk
r Errai

(ملحوظة)

إلى الشرق قليلاً من ذراع اليمين كوكب صغير يسمى القرحة وتيل « القردة »
وبيجوار الراعي كوكب يسمى كلب الراعي وبينه وبين القطب كواكب صفار تسمى
« الأغنام » أو « الفرائيني »

Ceti

القيطس α Menkar

النخر لا « المنقار »

الصفدع الثاني (ويسمى أيضاً ذنب فيطس الجنوبي)

B Diphde

بطن الفيطس

Z Batn Kaitos

ميرا

○ Mira

(ملحوظة)

تسمى العرب الكواكب التي في رأس الفيطس « الكلب الجنماء » وتسمى الكواكب
الخمس التي على بدنها « النعامات » والكواكب التي على أصل الذنب تسمى « النظام »
والتي على الشعبة الشالية « الذنب فيطس الشمالي » — أما كلمة
Misa

اسم الكوكب غليست عربية بل امرنكية أطلقها عليه هرشل بمعنى (أعجوبة) فيقال	Mira ceti
أي أعجوبة نبيطس وفي هذه الحالة تكون الكلمة ترجم	Mirabiles
Admirable التي معناها بالإيطالية	Miracle
Columbae & Phact	الفخذ (أ) الفاخت (أ)
الحمامـ حمامـ نوح	

Coronae Bor. & Alphecca	الفكة
الاكليل الشمالي	

(ملحوظة)
الاكليل الشمالي يسمى أيضاً : قصعة المساكن . قصعة الصعاليك .
ويسمى باللغة الفارسية : كاسة درويشان – والفرجة بين طرفين
القوس المكون في كواكبها يسمى : الثلمة .

Corvi	الخباء (ويسمى أيضاً : الخباء اليماني)	الفراب
	α Alehila	الفراب
	α Algores	

(ملحوظة)
يسمى بعض الكواكب التي تتألف هذه الصورة منها : عجز الاسد . عرش الشماكة
الاعزل . وسمى الغ بك منقار الغراب . وتسمى جناح الغراب اليمين .

Cygni	الردد - ذنب الدجاجة	α Arideid Deneb Adige	الدجاجة
	البريو - منقار الدجاجة	B Albireco	الاوز العراقي

(ملحوظة)

دخول Al على نقطة Albireco يوم انها عربية الاصل والحقيقة انها
لاتينية واصلها باللغة اللاتينية Ab bireo وبما أنها تدل على النير الثاني من
الصورة فقد أطلعت على منقار الدجاجة - هذا والتنجوم المصطنعة في الصورة على
خط واحد تسمى «النوارس» والكوكب الذي في نقطة تقاطع هذا الخط بالخط الواصل
بين المنقار والذنب يسمى «صدر الدجاجة» وهناك كوكب آخر يسمى «ركبة الدجاجة»
وغيره في آخر الذنب يسمى «ظلف الفرس» لجاورته الى بد الفرس في كوكبه اي
صورة الفرس الاعظم .

Dragonis	α Thulan	رأس الثعبان
B	Alwaid	الموائد
r	Etanin	الثين

(ملحوظة)

الموائد هنا هي الاربعة كواكب التي يتتألف منها رأس الثين ومعناها اابل المسنة
وفي وسطها كوكب صغير يسمى «الربع» فأحاطتها به اشاره الى عطنهما عليه وحراتها
له لأن الربع هو ولد الناثة . وفي الثين ثلاثة ملتويات تسمى على التعلق من ناحية
الرأس باللواء الاول فالثاني والثالث . وكل لواء كوكب معينة . وثلاثة كواكب اللواء

الثاني مثلاً تسمى الثنائي . وفي الكواكب التي عند اللواء الثالث أي عند منعطف ذنب التنين كوكبان يسميان بالثنين او الموعقين والمعوق هو الثور الاسود وكوبان بعدهما يسميان اظفار الذئب وهم في غالبية الخفاء وآخر يسمى «الزيyx» وهو ذكر الصياع .

Etidomi	النهر	B Cursa r Zaurac	الكرسي — كرسي الجوزاء نير الزورق
---------	-------	---------------------	-------------------------------------

— (ملحوظة) —

«كرسي الجوزاء» هي الكواكب الثلاثة الاكثر نورا في الصورة والكواكب الاربعة التي في وسط الصورة مع الخمسة التي في جانبها تسمى «أدجى» النعام والتي حوالي هذه الكواكب تسمى «القيص» سماها كذلك عبد الرحمن الصوفي والذي في آخر الصورة يسمى «الظليم» أما نير «الزردق» فقد سماه بعضهم «بالسمندل»

Qeminerum	α Castor	اول الذراع — رأس التوأم المقدم
B Pollux	β الجوزاء — التوأمان	ثاني الذراع — رأس التوأم المؤخر
r Alhena		المهنة
O Wesat		الميسان
E Mebsuta		الذراع المسوطة

— (ملحوظة) —

الهنعة كوكبان يطلق على اكبرها اسم «الزرا» وعلى الثاني اسم الميشان وما اظن ان كلمة *Wesat* الا كلمة *Mesat* محرفة بجعل *W* *M* وقلب *n* الى *t* ؟

Herculis	α Ras Elgethi	رأس الجاثي
B Korneforos	الجاثي على ركبتيه هرقل	جنب الفرس (؟)

— (ملحوظة) —

لعل *koin efows* هو «جنب الفرس» وهو كوكب قريب اذ لا يوجد بين كوكب صورة الجاثي ولا بين كواكب الفرس الاعظم او الفرس الاصغر ما يسمى كذلك اي «قرن الفرس» . ومن كواكب الصورة : مرفق الجاثي . الذي تتجه اليه الان شمسنا بسياراتها .

Hydrae	α Alfaid, Cor Huidrae	الفرد او القلب الشجاع (سمى الفرد لانفراده) ويسمى ايضاً : عنق الشجاع وتهليل الفرد . تسهيل الشام
	β الشجاع	الشجاع وبينه وبينه كوكبة «الغراب» كواكب سميت «الشراسيف» .
Leonis	α Régulus, Cor Leonis	قلب الاسد
B Deneb Alecth	الاسد — الرياح	ذنب الليث — قطب الاسد — المرخة
r Algeiba		الجهة
○ Zosma	الليث — اللبلاب	الخزنة — ضعبرة الاسد — القشنى — الهلبة — اللبلاب

— (ملحوظة) —

«الجهة» أربعة كواكب في الرقبة والقلب — وفي الصورة ستة نجوم على هيئة المنجل منها الأسد والخمسة الباقية يسمى الثاني والثالث منها «السرطان الطرف أو الطرفة» — وفي كواكبها الأخرى «رأس الأسد الشمالي» و «رأس الأسد الجنوبي» و «منخر الأسد» — وعلى القطن والحرقة من الأسد كواكب أخرى تسمى «الزبرة» و كوكبان يسميان «كاهل الأسد» و «الخزين» من الخرف وهو الصناعي القصير.

Leporis α Arneb

الارنب

(ملحوظة)

مجموعة كواكب هذه الصورة وهي أربعة تسمى «عرش الجوزاء» وتسمى «النهال» أيضاً.

Librae	α Zabeu El-Eenulr	زيانا الجنوبي — الوزن الجنوبي — الكفنة الجنوبية
زيانا الشمالي	B Zabeu El-Eenulr	الوزن الشمالي — الكفنة الشمالية
r	Zabeu El-Hakrabi	الميزان

Lyrae	الثغر	α We'ga	الواقع
Orionis	β Bételgeuse	ابط الجوزاء اقال غلامريون : كتف الجوزاء منكب الجوزاء	
الجبار	B Rigeē	رجل الجوزاء — رجل الجبار	
R	Bellatrix	النادر — المرزن	
O Mintaka	نطاق الجوزاء — النسق	منطقة الجوزاء — نطاق الجوزاء — النسق — ميزان الحق	
E Ahm'lam			النظام

(ملحوظة)

لا يوجد لكلمة Ahm'lam مقابل بالعربية من حيث الحروف سوى النعائم اذا كتبت بالإنجليزية Anna'aim وكان يصح ترجمتها بالنعائم لولا أن النعائم كواكب في برج القوس وبين القوس والجبار نصف دائرة السماء تقريباً .
ثُم انه لا يوجد بين أسماء كواكب الجبار اسم يقرب من كلمة Ahm'lam في لفظها او رسماها فان الكواكب الثلاثة التي على وجه الصورة تسمى «الهقمة» والثلاثة المصطفة على وسطها تسمى (منطقة الجوزاء) كما تقدم وتسمى أيضاً (فقار الجوزاء) لأنها تتلو بعضها كفتار الظهر والثلاثة المعلقة بها تسمى (سيف الجوزاء) وسماها عبد الرحمن الصوفي (اللقط) والكواكب المقوسة الغربية تسمى (اتاج الجوزاء) او (ذوابب الجوزاء) .

Pegasi
الفرس الاعظم — الفرس الثاني

α Markab
b Sche'at
r Algénib
E Enif
Z Homon

مركب الفرس — متن الفرس
ساعد الفرس — منكب الفرس
الجنب — جناح الفرس
ائف الفرس — جفلة الفرس — فم الفرس
سعد الهمام

(ملحوظة)

بعض كواكب الفرس الاعظم مضمونة الى بعضها مثلث متين تسمى هكذا :

العرقة — النعائم (غير نعائم برج القوس) — الكرب — الفرغ المقدم — الفرغ المؤخر
— سعد البهائم — سعد البارع — سعد المطر ... الخ .

Persei	α Misfak	مرفق الثريا — الجنب
	b Algol	رأس الغول

(لحظة) — حامل رأس الغول
من كواكب الصورة : منكب الثريا — عائق الثريا ويسمى أيضا « الكلوب »

Piscis aust	α Foma Lhaust	نم الحوت الجنوبي
-------------	---------------	------------------

(لحظة) — الحوت الجنوبي
من كواكب الصورة : منكب الثريا — عائق الثريا ويسمى أيضا « الكلوب ».
القوس الجنوبي Sagittarii E Kaus Australis

(لحظة) — القوس — الرامي

يسمى العامة هذه الصورة (قصعة اللبن) وبعض كواكبها يسمى (النعائم الواردة)
والبعض الآخر النعائم الصادرة . وفي شمال القوس كوكبان يسميان (الظليمان) وعلى
ساقيه كوكبان يسميان (الصردان) واحد الصردين سمي (ركبة الرامي) والثاني
(عرقوب الرامي) .

Scorpionis	α Antares, Coriscorpionis	قلب العقرب
------------	---------------------------	------------

(لحظة)
من هذه الصورة كوكب تسمى (اكليل الجبهة) . والتي قبل القلب والتي قدامه يسميان
(النبياط) وتسمى البقية (النقرات) الا اللذين على طرف الذنب ثالثهما يسميان (الشولة)
وقبل الاخير منها يسمى (تالي الشولة) و (اللمسة) ايضا .

Serpeutis	α Unukalhai	عنق الحية
-----------	-------------	-----------

الديران (لاستبرة الثريا — عين الثور Tauri α Aldecorau الثور)
الفنيق (الجمل الضخم) — تالى النجم — حادي النجم سائق الثريا دجاجة السماء
قطيع B Nath
E Alcyone النير الكيوني — عقد الثريا — النجم

(لحظة)

ليس في صورة الثور كوكب يسمى Nath (النطح) وان كان له موقع معقول
في مثل (الثور) ولكن يوجد ما يسمى (القطيع) فلعل كلمة Kath حرفت الى Nath
ونجوم الثريا اي النير الكيوني تسمى (النجم) فقط فإذا قال العرب (طلع النجم) أرادوا
له الثريا وقد جعلوها بمنزلة كوكب واحد لتقارب نجومه وتجمعها كعنقود العنبر .

الدببة — ظهر الدب الأكبر تسمى هذه الكواكب	
Ursae Majoris α Dubhe	الثلاثة مع الرابع
B Mérak الدب الأكبر — بنات	المرأة المكون المستطيل واسمها (المفرز)
	الفخذ
ما يسمى (الحوض) اي مفرز ذنب الدب Phecda	الإليمة
γ مغشى الكبري — عربة سليمان	المئزر
E Alioth	القائد
Z Mizar	الثالثة (من قنوات الظباء)
E Alcaid	القطبية — الجدي — مسار الفلك
Talitha	الكوكب (أنور الترقددين) وكان في وقت ما النجمة القطبية
Ursae Minoris α Polaris	B Kochab الدب الاصغر

Virgines α Spica, αximech	السنبلة — السماء العازل
ساق الاسد يسميان : (الانهار) لكثرة مائتها	السنبلة العذراء
p Zavijova	زاوية العواء — العواء
E Vindemiatrix	متدم القطاف
	ومن كواكب الصورة (القف)

الشياق الواقع — الشياق	B Sheliak	الشياق
γ السلفنة — السلفنة	Salaphat	السلفنة

(ملاحظة)

لعل ما اطلق عليه هنا اسم Salaphat هو الكوكب المعروف باسم «الاظفار» في كواكب النشر ويسمى «مخالب النسر» ايضاً — والعلامة تسمى الصورة «بالاثاق»

Ophiuchi α Ras Elhague	رأس الحواء
B Cebalrai الحواء — الحوية	كلب الراعي

(ملاحظة)

النجوم المكونة لرأس الحواء تسمى «النشق الشامي» والنجوم التي الى جنوبه تسمى «النشق اليماني» وبين النشقين «الروخة» و «الاغنام» .